



Trait d'Union 76

Nouvelles de la Fédération

Fédération Internationale des Jardins Familiaux
association sans but lucratif | Juin 2022

Contenu :

Editorial

Mettre l'accent sur le „jardinage“ en commun ... nouvelle aire de Sarnen **3**

Jardiniers associés et coopération avec la science

Norvège: L'association de jardins familiaux de Sogn à Oslo: Gestion des eaux pluviales **5**

Jardins familiaux, un facteur d'intégration pour le voisinage

Pays-Bas: L'association Nieuw Vredelust à Amsterdam-Duivendrecht:
Label de Qualité pour Nieuw Vredelust **13**

Pays-Bas: Le Parc de jardins Buikslotermeer à Amsterdam:
La valeur d'un parc de jardins pour une ville **16**

Suède: L'association de jardins familiaux Torpakolonin à Göteborg: Ouverte
et accueillante pour le voisinage **18**

Jardiniers associés, un engagement pour la sensibilisation pour la nature et l'environnement pour tous

Suède: L'association Steffens Minne à Karlstadt: Les jardiniers associés travaillent
consciemment pour la protection de la nature et de l'environnement **19**

Norvège: L'association de jardins familiaux Solvang à Oslo: les jardiniers associés peuvent
servir de modèle et, en même temps, faire de leur association un modèle à imiter **21**

Pays-Bas: De Tuinpark Tuinwijk à Amsterdam invite tous ses membres à jardiner
dans le respect de la nature **23**

Pays-Bas: ATV de Uithof: Jardinage respectueux de la nature: continuer à se développer
et être une motivation pour tous est une conditio sine qua non **25**

Jardiniers associés :ouverts à des projets innovants

Allemagne: L'ensemble de jardins familiaux à Lüneburg: Prêt pour de nouvelles idées:
Urban Gardening dans les jardins familiaux **26**

Suède: L'association des jardins familiaux Darskalinden à Skellefteå: La création d'un arboretum,
une initiative unique en Suède du Nord **28**

Adresses **29**

Mentions légales **30**

Mettre l'accent sur le „jardinage“ en commun ... nouvelle aire de Sarnen

Otmar Halfmann, président SFGV/FSJF



Plan de situation

On ne s'attend guère à ce qu'une nouvelle aire de jardins familiaux soit créée dans une vallée alpine où l'association avait déjà prévu, dans sa conception, une orientation vers la communauté et l'activité de jardinage dans le contexte de l'association. Sarnen est un exemple de la manière dont on peut éviter de commettre de vieilles erreurs lors de la création et de l'aménagement d'une nouvelle aire et s'épargner ainsi bien des problèmes qui causent aujourd'hui des maux de tête aux fonctionnaires bénévoles.

De nombreux sites, en particulier les grands sites de plusieurs centaines de parcelles, se plaignent de la fragmentation, voire de la granulation de l'idée associative et du repli des locataires sur leur parcelle ou de la formation de ghettos, qui peuvent encore être

renforcés par la diversité ethnique et culturelle.

Dieu merci, les concepts expérimentaux de la jeune génération en matière de jardinage communautaire - par exemple à Berlin et dans d'autres métropoles - mettent à nouveau l'accent sur l'activité collective et non sur la clôture de la parcelle [délimitation ...] et l'aménagement d'une maison de jardin en résidence de vacances.

Après avoir dû évacuer l'ancien site de Sarnen en 2018, le président, Josef Kammermann, un „roc“ de notre mouvement suisse des jardins familiaux, a réussi à obtenir en compensation des services communaux concernés ½ ha de surface affermée pour une nouvelle installation de jardins familiaux. En outre, Josef Kammermann et

son comité ont même été en mesure d'inscrire politiquement l'utilisation de ce ½ ha dans l'aménagement du territoire local en tant que „surface de jardins familiaux“ désignée.

Le nouveau site - „coincé“ entre le lac de Sarnen d'une superficie de plus de 7,0 km² et la construction d'une nouvelle maison de retraite - a été divisé en 49 parcelles. La maison de l'association a été construite à l'entrée. Sur les parcelles, on a testé des kits de construction conventionnels pour les cabanes à outils et la propre construction d'un charpentier qui est également locataire. La décision a clairement penché en faveur des abris de jardin fabriqués localement.

Bien sûr, toutes les associations n'ont pas la chance de compter dans leurs rangs de véritables artisans, mais il faudrait tout de même réfléchir davantage à la possibilité de faire appel à une entreprise locale de construction en bois pour fabriquer des abris de jardin ou des tonnelles résistants aux intempéries, plutôt que de recourir à des produits de „bricolage“ qui demandent beaucoup d'entretien.

La maison de l'association est simple mais en même temps impressionnante et constitue un point d'attraction pour les membres : c'est là que l'on se rencontre par hasard pour bavarder et c'est bien sûr là que se déroulent les festivités communes ou familiales. Dans l'Oberland bernois, les membres de l'association ont démontré ensemble un abri de l'armée, une



Fête de l'achèvement du gros œuvre de la maison associative



Parcelle standard

construction en bois certainement plus que centenaire, qui devait être détruite. Tous les éléments utilisables ont été transportés à Sarnen et la cabane a été reconstruite à l'entrée du site comme maison de l'association. A l'intérieur aussi, l'ancienne architecture en bois confère une atmosphère particulière.

L'exploitation est rigoureusement orientée vers des pratiques naturelles et grâce aux membres de longue date, une base d'expérience est disponible pour montrer aux nouveaux locataires comment réussir à obtenir des rendements corrects sans produits chimiques, et ce non seulement pour les légumes et les baies, mais aussi pour la culture fruitière.

Sarnen montre qu'une aire compacte avec des parcelles axées sur la culture de plantes utiles, la prise en compte des expériences du passé et l'orientation des activités sociales pour constituer un lieu de rencontre attrayant pour tous les membres limitent les risques et les problèmes qui s'accumulent dans de nombreuses aires existant depuis des décennies parce que l'on a été trop généreux avec l'expression d'un „éventail“ de besoins de loisirs qui ne peuvent plus être maîtrisés par des responsables bénévoles

et leurs multiples formes d'aménagement - y compris de construction - sur la parcelle individuelle.

Après l'exemple inspirant de la Suisse, présenté en introduction, sur la manière dont les stratégies d'avenir des fédérations peuvent être mises en œuvre, voici encore la présentation d'autres exemples innovants et porteurs d'avenir d'autres associations.

Malou Weirich



Maison associative-détails en bois



Expert en culture fruitière

Norvège : L'ensemble de jardins familiaux de « Sogn » à Oslo

Projet de gestion des eaux pluviales sur l'ensemble de jardins familiaux de Sogn à Oslo, Norvège



1 Test des Jardins de pluie nouvellement aménagés suite au stress provoqué par des pluies extrêmes

Comment gérer les pluies extrêmes de manière durable en appliquant des solutions bleu-vert¹ basées sur la nature elle-même? : un laboratoire d'apprentissage vivant co-développé par des jardiniers associés, des instituts de recherche et la ville d'Oslo.

En 2018, l'ensemble de jardins familiaux de Sogn, situé au centre de la capitale norvégienne Oslo, et NIVA (l'Institut Norvégien de Recherche sur l'Eau), ainsi que les institutions des sciences de la vie et de la gestion de l'eau, y compris la ville d'Oslo représentée par l'Agence des services de l'eau et des eaux noires et eaux usées, ont lancé un projet de collaboration,

une initiative appelé Sogn Hagelab² pour co-développer, démontrer et tester dans les jardins familiaux des solutions de gestion bleu-vert des eaux pluviales basées sur la nature elle-même (image 1).

Le ruissellement des eaux pluviales est généré par la pluie et la fonte des neiges dans les zones aux surfaces imperméables, comme les rues pavées, les terrains de stationnement et les toits. Les surfaces imperméables empêchent l'infiltration de l'eau, provoquant ainsi un excès d'eau à la surface – un débit de ruissellement. Des pluies intensives apparemment plus fréquentes associées à une densification dans les zones urbaines en raison, par exemple de l'augmentation de la construction de logements et de routes a renforcé le besoin de nouvelles approches et solutions pour éviter l'inondation par les eaux pluviales des propriétés, des routes et des espaces communs dans de nombreux quartiers. Le conseil d'administration et les jardiniers associés de Sogn ont donc accueilli favorablement l'opportunité de participer à un projet de recherche pratique sur place en collaboration avec les principaux instituts de gestion de l'eau en Norvège, afin d'étudier des solutions bleu-vert pour la gestion des eaux pluviales.

L'objectif principal était de dévelop-

per, tester et maintenir différentes solutions bleu-vert polyvalentes pour les eaux pluviales à des fins de démonstration et d'apprentissage par la co-création et d'approches participatives, et de partager les résultats et les nouvelles connaissances avec les jardiniers associés, les propriétaires de jardins privés, ainsi que les urbanistes et les instituts de recherche.

Dans le projet, l'ensemble de jardins familiaux de Sogn contribue avec des bénévoles, du jardinage et la connaissance de la situation locale, des dons de plantes, des zones de test et de démonstration. NIVA effectue la recherche et le transfert de connaissances (autofinancement) et la coordination de projets. L'Université norvégienne des sciences de la vie (NMBU) contribue avec la guidance de projets d'étudiants de maîtrise et au transfert de connaissances (autofinancement). La ville d'Oslo a fourni des fonds et contribue au transfert et diffusion des connaissances. Des entrepreneurs en construction civile ont été impliqués dans la construction des structures, et différents fournisseurs ont manifesté un intérêt à contribuer avec du matériel et des matériaux (à des conditions commerciales variables). D'autres partenaires financiers, tels que la Fondation de la Caisse d'épargne DNB et Hageselskapet, à travers la fondation de donation Olaf Billes, ont contribué à diverses communications, recherches et tests ainsi qu'à d'autres activités.

Sauf indication contraire toutes les photos sont © Allotment Gardener ou © NIVA. Veuillez indiquer la propriété des photos si elles sont utilisées dans d'autres publications ou dans un autre contexte.

NIVA

Norwegian Institute for Water Research

2



3

**SOGN
HAGELAB**

4

2 L'Institut norvégien de recherche sur l'eau

3 Ensemble de jardins familiaux Sogn

4 Laboratoire de jardinage Sogn

Le projet a suscité un large intérêt à l'échelle nationale et internationale et a créé un fort sentiment communautaire parmi les participants. Plus important encore, les structures bleu-vert semblent jusqu'à présent avoir eu un impact positif sur la distribution des eaux pluviales dans les zones communes, et ont également fourni l'occasion d'en apprendre davantage sur les approches de gestion des

eaux pluviales fondées sur la nature.

Dans cette présentation, nous aimerions partager certaines de nos expériences du projet de Sogn Hagelab, vous emmener dans une visite des solutions et des structures bleu-vert, et vous donner quelques idées qui pourraient, espérons-le, fonctionner dans vos jardins familiaux. Les solutions bleu-vert du projet de Sogn non seulement capturent et retardent les eaux pluviales afin d'éviter les inondations, mais supportent également les périodes de sécheresse et utilisent les eaux pluviales comme ressource dans le paysage offrant de multiples avantages (par exemple esthétique, biodiversité).

Le projet a reçu un soutien important de la ville d'Oslo, qui aborde la gestion des eaux pluviales et les avantages d'une ville bleu-vert dans sa stratégie de gestion des eaux pluviales (<https://www.oslo.kommune.no/vann-og-avlop/arbeider-pa-vann-og-avlopsnettet/overvannshandtering/>). L'agence des services de l'eau et des eaux usées de la ville a notamment été un partenaire clé dans la conception pratique et la mise en œuvre des solutions d'eaux pluviales dans le cadre du projet. Le rôle d'Oslo en tant que capitale verte européenne en 2019 a été l'un des principaux moteurs du calendrier et de l'avancement du

projet, ainsi que du financement. La recherche et les conceptions expérimentales ont attiré plusieurs conférences internationales sur la gestion de l'eau, l'architecture urbaine et d'autres sujets connexes. L'ensemble de jardins familiaux de Sogn a également accueilli des événements publics ouverts, des voyages d'étude et des rassemblements de recherche en 2019 (et continue de le faire). Depuis, d'autres médias et visiteurs internationaux sont venus apprendre et partager les expériences du projet.

De plus amples informations peuvent être obtenues en contactant : sogn@kolonihager.no, attn: Bente Mogård line.barkved@niva.no (image 2, 3, 4)

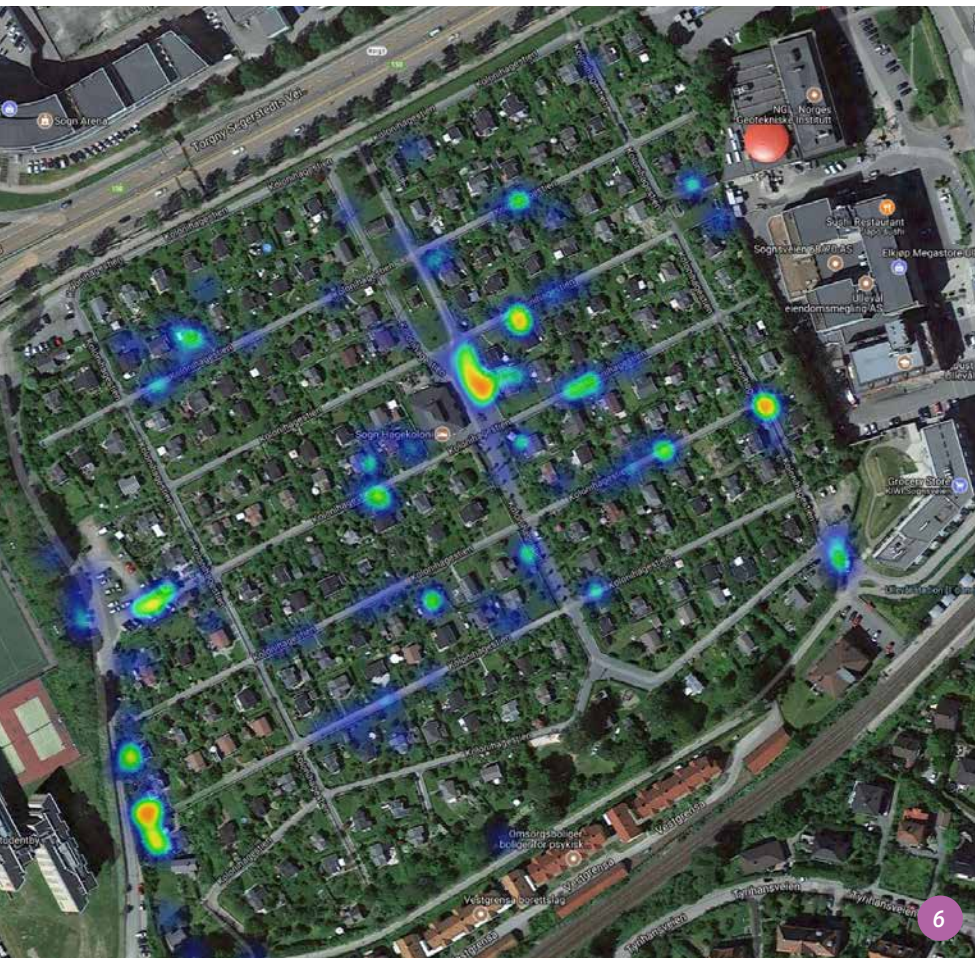
L'ensemble de jardins familiaux de Sogn en bref

- Fondé en 1923
- Idéalement situé à Oslo, la capitale de la Norvège (voir la carte)
- 204 jardins familiaux (le plus grand nombre en Norvège)
- Couvrant ~ 20 acres, parcelle moyenne ~ 270m²
- Taille maximale de la cabane 32m² (suivant le règlement d'urbanisme du conseil local)
- 5,5 km de clôtures blanches entourent les jardins individuels
- Plus de 1000 arbres fruitiers et 1500 arbustes à baies, d'innombrables fleurs, légumes et herbes
- Des abeilles, des chats et des chiens, des oiseaux, des chevreuils (pas nos visiteurs préférés), des tortues (qui s'échappent toujours, mais n'iront pas très loin) et des limaces (pas si bienvenues non plus)
- Une centaine d'enthousiastes jardiniers associés



5

5 Une partie de l'ensemble de jardins familiaux de Sogn



l'université d'Oslo, la plus grande université du pays (image 5).

Unir nos forces : cartographie des points chauds, sélection des zones de test et planification des dons de plantes

Les jardiniers associés ont été directement impliqués dans le processus de cartographie et de co-conception des interventions potentielles sur les eaux pluviales, ainsi que dans la mise en œuvre pratique de la plupart d'entre elles. La phase initiale du projet reposait sur une enquête impliquant tous les jardiniers associés pour cartographier les zones problématiques, c'est-à-dire les zones où l'eau s'accumule et reste après de fortes pluies (image 6). Une tâche importante était également de cartographier et de considérer les zones où des structures bleu-vert pourraient être mises en œuvre, de sorte que les jardiniers associés ont été invités à suggérer des zones et à expliquer pourquoi ces zones devraient avoir des structures bleu-vert. En outre, l'accessibilité pour la démonstration et l'apprentissage étaient des facteurs importants pour le choix des zones de test (image 7), tout comme la commodité pour la gestion et la maintenance quotidienne.



et d'enfants heureux

- Beaucoup de visiteurs – L'ensemble de jardins familiaux de Sogn est un parc ouvert au public pendant la saison qui s'étend du 1er avril au 31 octobre.
- L'ensemble de jardins familiaux de Sogn fait partie de la société de jardins familiaux d'Oslo et de la Fédération Nationale Norvégienne. Les terrains sont loués de la ville d'Oslo. Le domaine de Sogn est entouré d'une autoroute à 4 voies, de plusieurs grandes lignes de métro, du stade national de football et de

6 Plus la couleur est claire sur la carte, plus la pluie provoque des inondations sur cette zone marquée
7 Equipement pour les mesures d'infiltration

En outre, le projet visait à créer une arène commune qui pourrait avoir des objectifs multiples, apportant de la valeur à la communauté locale, à la recherche et aux autorités locales. Une des clés du succès a été la participation de plusieurs intervenants clés (image 8, 9). Le programme de recherche de la NIVA, son impact potentiel et son efficacité, la quantité de travail bénévole et les ressources commerciales nécessaires figuraient parmi les problèmes importants à résoudre.

Dans le cadre du projet, les plantes ont été achetées localement (image 10). La conception initiale des plantes de jardin nécessitait quelques ajustements afin de sélectionner des



8

8 rencontre avec les principaux acteurs



9

9 Entrepreneur et apiculteur principal discutent des travaux dans la zone de la ruche

plantes qui pourraient être données par les propriétaires de parcelles (en quantités suffisantes), mais aussi des plantes qui rempliraient le but et résisteraient potentiellement aux conditions changeantes (fortes pluies alternant avec des périodes sèches et ensoleillées).

Construction de structures bleu-vert spécifiques au



10

10 Groupe de travail pour étudier les propositions de plantation et organiser les dons

site – Considérations initiales

Le sol de l'ensemble de jardins familiaux de Sogn est principalement à base d'argile (sol argileux), ce qui, à de nombreux endroits, provoque une mauvaise infiltration de l'eau. Ceci est plus exigeant lors de la construction de structures d'eaux pluviales au sol et nécessite des travaux supplémentaires. Par conséquent, il nécessite une préparation substantielle pour pouvoir agir comme milieu filtrant dans les structures bleu-vert. Des efforts ont été faits dans le cadre du projet pour réutiliser également la masse de sol existante lorsque cela était possible, mais une partie du sol devait être modifiée, et en outre un drainage sous les structures du paysage bleu-vert était nécessaire. Le niveau des eaux souterraines à Sogn est en de nombreux endroits à seulement quelques décimètres sous la surface, ce qui rend également l'absorption d'eau dans le sol difficile. Pour la construction des plus grandes structures bleu-vert, l'embauche d'entrepreneurs extérieurs et la location de machines était coûteuse, mais nécessaire (image 11, 12, 13)! Les connaissances multidisciplinaires étaient essentielles, et l'importance de travailler ensemble entre les disciplines et les secteurs est devenue importante, mais aussi difficile. Nous avons constaté que la construction de structures bleu-vert était un défi nouveau et inconnu pour de nombreuses entreprises de construction et leurs employés.

Les plantes utilisées dans les jardins et les structures d'infiltration étaient un mélange de plantes achetées et de dons (boutures et plantes mères) provenant de parcelles de jardins familiaux (image 14). Un avantage de l'approvisionnement local et de la transplantation est que les plantes étaient disponibles et que l'on peut



11



12



13



14

11 les toits verts ont été aménagés dans le cadre d'une action collective

12 Création d'un jardin de pluie en terrasse et d'un très petit jardin de zone humide

13 Les entrepreneurs

14 Dons de plantes avec le nom des donateurs

s'attendre à ce qu'elles soient robustes et adaptées à l'emplacement et au climat. Cela nous a également permis d'économiser de l'argent par opposition à l'achat de plantes dans des jardinerie ou des pépinières.



15 Carte avec inscription des différentes structures de jardin de pluie

16 Lit de récupération des pluies principal avec sa plantation initiale

17 Conduite des pluies dans la plate-bande principale de récupération des eaux de pluie

18 Nouvelles plantations qui ne montrent pas encore de fleurs



Moins positif était que plusieurs plantes et boutures étaient infiltrées de mauvaises herbes, ce qui nécessitait un nettoyage spécifique des structures racinaires.

Différents types de solutions bleu-vert mis en place à plusieurs endroits dans l'ensemble de jardins familiaux de Sogn

Une ambition de Sogn Hagelab est de servir d'arène de démonstration et d'apprentissage pour montrer et combiner différents types de solutions bleu-vert, y compris les structures paysagères. Ainsi, un ensemble de structures différentes a été mis en place sur différents sites dans les espaces communs (image 15). Différents types de jardins pluviaux et de structures d'infiltration, ainsi qu'une zone humide et des toits verts ont été implantés dans les espaces communs, tandis que des barils d'eau pour la collecte des eaux de pluie ont été installés sur certaines parcelles privées et installations communes. Ce sont toutes des solutions bleu-vert qui utilisent les eaux pluviales comme ressource.

Jardins pluviaux

Un **jardin pluvial** est une zone déprimée du paysage qui recueille l'eau de pluie d'un toit ou les eaux de ruissellement d'une rue et lui permet de pénétrer dans le sol. C'est une dépression plantée construite **avec un média filtrant et des plantes dédiées**, où les eaux pluviales peuvent s'infiltrer et être retardées. Ces structures sont de tailles et de formes différentes. Un jardin pluvial retient généralement de l'eau pendant et après un événement pluvieux, mais reste sec la plupart du temps. Ainsi, les plantes doivent supporter à la fois beaucoup d'eau et des périodes de sécheresse. Le jardin pluvial construit sur la zone commune principale capte les eaux de pluie et de ruissellement des eaux pluviales de la zone d'argile plate et dense et des chemins menant à la place (image

16, 17, 18). En raison du sol limoneux de Sogn, il y a un tuyau de drainage sous les jardins pluviaux qui transporte lentement l'excès d'eau vers une zone dédiée à l'infiltration. Cela a nécessité des travaux de construction assez importants et la participation de machines lourdes et d'entreprises de construction spécialisées.

Dans une zone en pente sur l'ensemble de jardins familiaux, un jardin pluvial est construit comme un **jardin pluvial en terrasse** pour éviter l'érosion (image 19). Ici, nous expérimentons également avec des herbes et des plantes comestibles. Relié à ce jardin pluvial, au bout de la pente, nous avons construit **une zone humide de poche**, une structure où il y aura toujours de l'eau stagnante (image 20). Dans la zone humide construite, des plantes spéciales sont nécessaires. La combinaison d'un jardin pluvial et d'une zone humide est unique et particulièrement intéressante pour la re-

19 le pocket wetland garden (très petit jardin de zones humides) est principalement planté de lys, d'iris et de graminées

20 Création du jardin de pluie en terrasse pour tester un jardin de pluie sur plusieurs niveaux.





21



22



23



24

- 21 un jardin de pluie mini est planté de plantes annuelles pour tester l'effet sur la filtration des racines
- 22 Tester comment le toit vert régule la température intérieure du bâtiment.
- 23 Toit vert planté d'espèces de sedum
- 24 Serre avec tonneau d'eau sur une parcelle de jardin familial

cherche et la gestion publique.

Nous testons également un mini **jardin pluvial** dans une citerne autonome qui capte l'eau de pluie du bâtiment commun principal, à titre d'exemple d'une solution bleu-vert à petite échelle qui retarde et utilise les eaux pluviales (image 21).

Toits verts

Dans le cadre d'un événement communautaire, nous avons installé un toit vert sur deux de nos bâtiments communs (image 22). Sedum peut supporter à la fois des périodes de sécheresse et capter et retenir l'eau de pluie et ralentit ainsi le ruissellement des toits (image 23). Les toits verts sont également positifs pour la biodiversité. Les données de nos toits montrent comment ils peuvent aider à réguler la température intérieure.

Les barils d'eau

sont une mesure à petite échelle pour retarder et utiliser l'eau de pluie pour les plantes (image 24). Cela peut être une alternative à l'utilisation d'eau potable rare pour l'arrosage des plantes. L'eau des barils maintient généralement une meilleure température pour les plantes.

Pratique : apprendre ensemble

« Le meilleur apprentissage vient de la collaboration et de la participation à la plantation proprement dite » (citation d'un jardinier associé de Sogn). Un aspect important du projet était de faire participer les propriétaires de parcelles et d'assurer leur soutien pour les activités à court et long terme. Afin à la fois d'impliquer les jardiniers et d'allonger le budget, beaucoup de plantes provenaient des parcelles de jardins familiaux, selon une « liste de souhaits ». Avec une forte implication des jardiniers, un architecte paysagiste de NIVA a suggéré des listes et des cartes de plantes avec une contribution supplémentaire du NMBU, de la NINA et de l'Agence des services d'eau et d'égouts. Un ensemble de critères tels que le climat, la robustesse,



25



26



27

- 25 Les dons de plantes sont livrés dans une brouette.
- 26 Carte de don de plantes
- 27 Carte des dons de plantes

l'entretien, la biodiversité, l'esthétique et les plantes suggestives ont fait l'objet d'itératives discussions et ont constitué la base des choix végétaux. Les plantes mères et les boutures ont été identifiées avec leur origine (qui a fait un don, à partir de quelle parcelle, y a-t-il une histoire à raconter) (images 25, 26, 27). Cela s'est avéré être une tâche de coordination assez importante et assez exigeante, mais aussi très amusante. Nous avons organisé plusieurs « fêtes des plantes » avec de la nourriture et des boissons, des discussions inspirantes et beaucoup de gens se sont présentés, désireux de



28



29



30



31



32

contribuer (images 28, 29, 30). L'ambiance générale était celle de « Je veux contribuer et participer – c'est amusant, et nous pouvons travailler ensemble sur quelque chose de très significatif ». En outre, NMBU a contribué avec l'expertise et le matériel végétal de ses propres jardins dans les locaux de l'université.

Partage et apprentissage, diffusion et information

La période du projet a coïncidé avec un certain nombre de conférences de recherche tenues à Oslo en 2019, quand Oslo a été nommée Capitale verte européenne. Plusieurs conférences et réunions internationales ont utilisé l'ensemble des jardins familiaux de Sogn dans le cadre de leurs visites sur le terrain, y compris des chercheurs impliqués dans la gestion des eaux pluviales, l'urbanisme, l'architecture et autres (image 31, 32). Les étudiants ont également été activement engagés dans le projet à travers des stages, des cours et des travaux de thèse.

Un objectif clé a également été de faire participer le grand public ainsi que les écoliers (image 33). Plusieurs classes scolaires sont venues pour apprendre et expérimenter de première main des structures telles que les toits verts. Des articles de journaux (image 34), des groupes communautaires, une équipe de télévision du Chili (image 35) et un certain nombre d'articles de recherche font partie des plateformes d'information et de partage. En outre, un compte Instagram lié à Sogn Hagelab appelé

28 Tentative de tri de qui a donné quoi

29 Les jeunes jardiniers ont participé avec enthousiasme à la fête des plantes.

30 Le jardin en terrasse est planté d'herbes et de plantes comestibles.

31 Matériel d'information pour le Sogn Gartenlabor

32 Les participants à la conférence font le tour des jardins de pluie



33



34

Etter styrtregn og flom kan resten av Oslo lære vannhåndtering av Sogn hagekoloni

— Hvordan skal vi oppføre oss på et såkalt styrtregn, og hvilke er det vi har sett nå bare gjennom i feriestid det vi kan få advare seg fra i vann- og avløpsnett. Bent Bråtenrud

Publisert: Søndag 11. august 2019, 09:42 | Sist oppdatert: Lørdag 09. november 2019 - 16:00



35

sognhagelab Sogn Hagekoloni Side

« sognhagelab » (image 35) informe le public sur le développement et les détails des structures et des environs, destiné à inspirer davantage d'apprentissage et de nouvelles études.

33 Des écoliers en apprennent plus sur le projet de gestion de l'eau de pluie

34 Article dans le journal VÅRT Oslo

35 Des visiteurs d'une chaîne de télévision chilienne viennent étudier les jardins d'eau de pluie



36 Conférence sur les principes de la structure des jardins de pluie

Principaux enseignements

Certaines des expériences et apprentissages que nous avons obtenus dans le projet jusqu'à présent :

- La gestion des eaux pluviales et les solutions fondées sur la nature nécessitent une collaboration à la fois interdisciplinaire et entre différents acteurs. La collaboration entre différentes parties ajoute à la complexité de gestion et de coordination
- L'engagement, l'appropriation et l'influence des jardiniers associés sont essentiels pour la réussite du projet, y compris la maintenance

et le suivi, ainsi que la durée de vie de l'initiative en tant que telle

- Atteindre tous les objectifs de tous les partenaires impliqués n'est pas toujours possible, mais il est important de répondre au minimum aux attentes des partenaires pour une collaboration fructueuse au bénéfice de la recherche, de la communauté locale et des acteurs gouvernementaux
- Expérimenter et démontrer des résultats en même temps ne peut pas être tenu pour acquis et est définitivement un défi, ainsi que devoir accepter que le « travail en cours » ne va pas toujours de pair avec des attentes esthétiques
- L'équipe de base (composée des partenaires clés) doit avoir une autorité suffisante et une attitude flexible tout au long des différentes phases du projet
- La communication et l'information nécessitent des ressources dédiées tant pour le transfert interne des connaissances que pour l'engagement du public. La

gestion des eaux pluviales et les solutions fondées sur la nature sont des sujets qui doivent encore être contextualisés (pourquoi, quoi, où) pour le rendre pertinent et compréhensible. Faciliter et permettre ces connaissances et cet apprentissage sont essentiels, mais nécessitent également des ressources dédiées

- Des ressources financières sont nécessaires pour un tel projet collaboratif, il ne peut pas reposer uniquement sur des efforts volontaires
- Sélection des plantes – ce qui semble convenir sur papier doit être testé localement pendant plusieurs années
- Le « succès futur », y compris la responsabilité et les ressources pour l'entretien des structures physiques et la plantation, doit être abordé dès le début du projet.

L'ensemble de jardins familiaux de « Sogn » à Oslo a reçu le diplôme de la Fédération Internationale pour des projets innovants

Lectures complémentaires

L'ensemble des jardins familiaux de Sogn : <https://www.sognhagekoloni.no/>

Sogn Hagelab, publications et présentations : <https://www.sognhagelab.no/>

Aperçu de Sogn Hagelab dans les médias :

Oslo peut en apprendre davantage sur la gestion de l'eau grâce à Sogn Hagelab. Vårt Oslo, le 11.09.19

<https://vartoslo.no/adriana-bertet-amalie-sofie-aune-bjerkem-anita-glittum/etter-styrtregn-og-flom-kan-resten-av-oslo-laere-vannhandtering-av-sogn-hagekoloni/212123>

Fortes pluies et inondations dans les villes : nous pouvons apprendre de la nature. Journées de la recherche 2019, 13.09.19 <https://www.forskningsdagene.no/artikler/styrtregn-og-flom-i-byer-vi-kan-lre-av-naturen!-t-7374>

Un jardin pluvial intéressant à Oslo (Norvège). Vidéo du documentaire Desafío 2030, diffusé à la télévision chilienne le 13.01.20. <https://www.youtube.com/watch?v=QyyfLCaNwJE>

Plans et stratégies de gestion des eaux pluviales de la ville d'Oslo :

<https://www.oslo.kommune.no/overvann>

<https://www.oslo.kommune.no/politics-and-administration/green-oslo/plans-and-programmes/>

¹Les températures étouffantes, les îlots de chaleur urbains, les surfaces imperméables, les inondations et la pollution de l'air constituent tous de graves menaces pour la santé et la stabilité de nos villes. La philosophie Blue Vert fournit des informations cruciales et des solutions sur la manière dont les villes peuvent exploiter la puissance de la nature pour relever les défis d'aujourd'hui.

²Le mot norvégien "hage" signifie "jardin" et "lab" signifie "laboratoire". Ainsi nous pourrions traduire "Sogn Hagelab" par "le laboratoire du jardin de Sogn". Afin de rendre justice au nom d'origine norvégien nous utiliserons systématiquement "Sogn Hagelab" dans cet article.

Pays-Bas : L'ensemble de jardins familiaux Nieuw Vredelust d'Amsterdam-Duivendrecht

Label de qualité pour Nieuw Vredelust

Photos prises par Efendi Mohamat excepté si autre mention.



Entrée



Terrain de jeu naturel

Nieuw Vredelust (Nouvelle Vredelust) est un parc de jardins à Amsterdam-Duivendrecht avec 103 jardins. L'ensemble a été fondé en 1960 et est le successeur des jardins de Vredelust, qui à l'époque, a dû faire place à la construction de la prison d'Amsterdam.

En 2018, Nieuw Vredelust a commencé avec le projet « Label de qualité pour un jardinage naturel ». En octobre 2020 l'association a reçu la plaquette du label de qualité avec une coccinelle (symbole du jardinage naturel) avec quatre points – le niveau le plus élevé possible. C'est un bon résultat pour un ensemble de jardins qui, en tant qu'oasis de biodiversité, est pris en tenaille entre l'autoroute, des installations

sportives et des sites industriels.

Lockdown Vert

En 2020, une année pendant laquelle nous avons tous fait face aux restrictions découlant de la covid-19, le parc-jardin s'est révélé être pour d'innombrables personnes un abri agréable et sûr dans la nature. Des parents et grands-parents de jardiniers ont visité le parc, ainsi que des enfants des voisins, des camarades de classe et des collègues (bien sûr, tout cela en respectant les mesures des autorités en vigueur). Qu'est-ce qui rend le parc spécial? Même si cet ensemble est relativement petit pour les standards d'Amsterdam – un peu plus de 100 jardins – la verdure commune est extrêmement variée. Les arbres du

parc ont une soixantaine d'années et fournissent des abris aux hiboux, aux oiseaux, à des chauves-souris et des

Serre pour un usage commun





Vue attractive



Entretien vert



Végétation luxuriante des berges

insectes. Des plantes indigènes, locales et sauvages poussent sous les arbres autour du parc. A tout moment de l'année, les oiseaux se cachent et nichent dans les murs de branches et les rangées de haies.

Les ravins des fossés sont tondu en phases avec la faux, ce qui donne

une végétation herbacée. Les bordures du jardin autour de la maison associative sont pleines d'oignons bulgares, d'herbes diverses, de nombreuses plantes-hôtes et des sources de nectar. Pour les amphibiens et les canards nicheurs, il y a des îles flottantes dans les fossés qui purifient également l'eau.

Les visiteurs sont les bienvenus

Le jardin naturel public De Wijde Blick (La vue large) comprend en outre des sentiers de coquillages, un étang, un jardin d'herbes et de senteurs, de vastes parterres de fleurs, divers arbres fruitiers, des murs de pierres envahis par la végétation et une haie pour la faune et la flore sauvage. De Wijde Blick dispose de nombreuses sources de nourriture pour tout animal qui vole ou rampe.

Des hôtels d'insectes comme des caches pour papillons et chauves-souris, des tas pour des maisons pour les hérissons et des haies complètent les installations du Wijde Blick

Les composteurs sont gérés avec soin, les déchets de taille finement hachés servent à séparer les parterres de fleurs. L'arrosage se fait avec l'eau de pluie et avec de l'eau des fossés. La qualité de l'eau des fossés est d'ailleurs contrôlée par les membres d'un comité spécial.

Le « jardin 94 » est un jardin public d'environ 300 m² avec un accès libre pour tous. Les visiteurs peuvent s'y reposer et profiter de la verdure. Il y a également des toilettes publiques. Des panneaux à l'entrée indiquent ce qui peut être récolté : raisins, figues, baies, herbes et fraises. Pour les oiseaux, il y a des tournesols et des cardères, pour les abeilles et les bourdons un pré fleuri. A cet endroit il y a également des murs de pierres, des clôtures couvertes de lierre, des rangées de haies et des bacs à compost offrent de bons endroits pour nicher et se cacher.

Largement soutenu

Le jardinage naturel est largement soutenu par les membres. Le coordinateur de « De Wijde Blick », ensemble avec un membre du conseil d'administration, joue un rôle de pionnier, et ceci également dans la communication avec les jardiniers. Les jardiniers reçoivent des informations mensuelles et trois fois par an un magazine richement illustré, dans lequel des conseils et des explications sont partagés. Les jardiniers utilisent aussi activement une application de groupe de medias sociaux pour échanger des plantes. De nombreux jardiniers ont leur propre bac à compost – certains d'entre eux apportent au jardin même des matériaux à composter de leur maison. Les coordinateurs des équipes de travail se réunissent plusieurs fois par saison pour discuter de l'avancement de l'entretien du parc.

Toutes les équipes d'entretien travaillent selon les directives d'un jardinage naturel, même si les gens se rendent compte qu'il existe différentes interprétations de ce concept. Au moins un tiers des jardiniers travaillent dans leur propre jardin selon ces directives. Les informations sur le jardinage naturel sont données principalement au cours des travaux dits communs, mais on les trouve aussi dans « De Wijde Blick » et au « jardin 94 ». Des panneaux d'information, qui sont placés ici et là, contribuent à ces efforts.

Les jardiniers nouveaux reçoivent une introduction rapide et apprennent à entretenir leur jardin dans le respect de la nature et apprennent comment composter et comment planter. L'accent est également mis sur les papillons. Au cours de l'été 2020, la figuière des bois s'est avérée être pleine de chenilles du papillon figuier – un hibou de nuit qui est inscrit sur la liste rouge des espèces menacés – un phénomène spectaculaire.

Les (petits) enfants des jardiniers trouvent facilement le nouveau jardin



Petra de Nijs

Aménagement d'un tas d'herbes pour une couleuvre



Brume de matin



Allées et côtés enneigés

94 : ils y sèment des graines, prennent soin des plantes, cueillent les fruits, goûtent aux légumes sains et apprennent ainsi des jardiniers et les uns des autres à apprécier ce que produit Mère Nature.

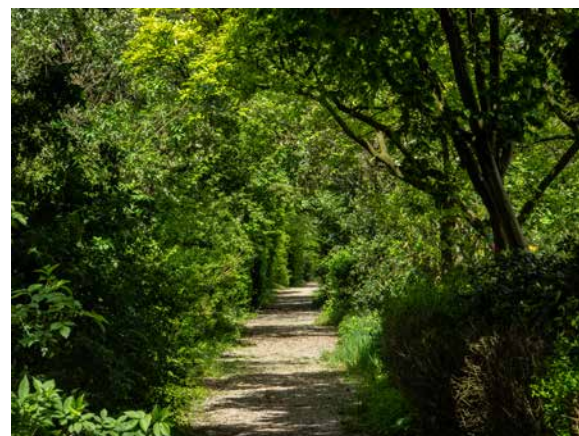
Les bénévoles de la maison associative viennent récolter des fleurs et des herbes comestibles, d'autres jardiniers coupent des herbes pour le barbecue. L'utilisation du parc est devenue plus intensive et la cohésion sociale a été renforcée.

Activités

Jusqu'à l'apparition de la Covid-19, il y avait toutes sortes d'activités comme la route des jonquilles, le marché aux plantes, les réunions des lève-tôt, les festivités de Pâques, une fête des récoltes, la tenue d'abeilles et une vente de miel. Malheureusement, mais de façon compréhensible, le développement des activités sociales ne pouvait pas être continué en 2020, à l'exception de la construction d'un tas pour une couleuvre à collier et des travaux de menuiserie pour des nichoirs.

Éléments également intéressants pour les jardiniers et les visiteurs

- La maison associative dispose d'une bibliothèque avec des livres concernant les jardins
- Espaliers (tilleuls) devant la maison associative
- Un itinéraire longeant toutes



Cinquante tones de vert

sortes de fougères

- Trois serres à usage commun
- Un terrain de jeu naturel
- Journée portes ouvertes
- Apiculture
- Itinéraire à travers les champs de jonquilles
- Itinéraire d'arbres spéciaux
- Un tas pour une couleuvre
- Des îles flottantes

L'ensemble de jardins familiaux Nieuw Vredelust d'Amsterdam-Duivendrecht a reçu le diplôme de la Fédération Internationale pour un jardinage écologique.

Pays- Bas : The Tuinpark Buikslotermeer à Amsterdam,

La valeur des parcs de jardins familiaux pour une ville, l'exemple de De Tuinpark Buikslotermeer pour Amsterdam.



Jardiniers

Au parc de jardins de loisir Buikslotermeer d'Amsterdam, 246 jardiniers jardinent avec leur famille et leurs amis. C'est un endroit important permettant aux citoyens de se détendre, de travailler ensemble et d'être créatifs. Chaque jardinier a sa propre façon de jardiner, et donc la diversité est très grande à tous égards.

Les espaces verts communs

Le Comité du Parc de Jardins et le groupe de travail Jardinage Naturel collaborent avec les jardiniers pour entretenir les espaces verts communs. Chaque samedi matin, ils travaillent ensemble à l'entretien et à la gestion respectueuse de la nature du complexe. Ces matins leur permettent aussi de transmettre leurs connaissances. Par exemple: comment créer

un jardin à papillons, des chemins forestiers et herbeux, une aire de jeux naturelle, des hôtels à insectes, des ruches, des bacs à plantes sauvages et des aires de repos.

Le groupe de travail jardin naturel

Ce groupe de travail est composé d'environ 25 bénévoles. Ils poursuivent l'objectif de l'Association





néerlandaise des jardiniers amateurs (AVVN) d'une gestion des jardins respectueuse de l'environnement et de la nature. Pour cela, ils guident, informent et encouragent les jardiniers le samedi matin et dans le cadre de leur programme du samedi après-midi.

Valeur pour le Quartier

La plupart des activités du parc de loisirs Buikslotermeer s'adressent aussi aux riverains, car elles sont ouvertes à tous. Tout le monde peut venir se promener dans le parc et discuter avec les jardiniers des joies du jardinage. Les jardiniers de Buikslotermeer

sont fiers de ce qu'ils ont accompli ensemble. Leur méthode de travail constructive et leur bonne communication nous ont valu la plus haute reconnaissance par l'attribution du label de qualité de l'AVVN pour un jardinage naturel. Cela constitue une appréciation précieuse et montre la valeur des complexes de jardins pour une ville comme Amsterdam

L'association Tuinpark Buikslotermeer a reçu le diplôme de la Fédération Internationale pour un jardinage écologique.



Suède : L'association de jardins familiaux Torpakolonin, Göteborg

Ouverte et accueillante pour le voisinage



Jardin pour le public- Ils ont créé un jardin d'herbes et de plantes médicinales très fréquenté par les gens qui s'assoient pour déjeuner près de la petite fontaine. Maintenant, pendant la pandémie, les personnes qui rendent visite à leurs proches âgés dans une maison de retraite voisine viennent ici pour se retrouver en plein air.



Abeilles – Il y a un groupe pour les abeilles qui s'occupe ensemble des ruches.

Torpakolonin est situé à Göteborg et compte des membres très créatifs qui ont pris diverses mesures pour rendre la zone plus accueillante pour les personnes résidant dans les environs et le personnel de l'hôpital voisin. Ils ont également une série d'autres activités amusantes et inspirantes.

Tous les ensembles de jardins familiaux en Suède ne sont pas ouverts au

Parterre pour les insectes – L'année dernière, l'association a fêté son 90me anniversaire. A cette occasion, le groupe de jardinage a aménagé un beau parterre d'anniversaire avec de nombreuses plantes favorables aux insectes.

public et cette association constitue un très bon exemple dans ce contexte. Par leurs activités et leur attitude accueillante, ils rendent leur ensemble de jardins familiaux important non seulement pour les jardiniers associés mais aussi pour les personnes qui vivent et travaillent dans les environs.

L'ensemble de jardins familiaux Torpakolonin, Göteborg a reçu le diplôme de la Fédération Internationale pour des projets innovants



Poules – Un autre groupe garde des poules ensemble.



Pour les enfants, il y a un jardin d'enfants et une aire de jeux. À côté de l'aire de jeux, il y a une maison de jardin miniature avec un jardin miniature.



Suède : L'association de jardins familiaux "Steffens Minne" à Karlstad

Les jardiniers associés travaillent consciemment pour la protection de la nature et l'environnement.



Depuis de nombreuses années l'association Steffens Mine a développé un certain nombre de projets intéressants, innovants et respectueux de l'environnement. Plusieurs de ces projets ont également mis la biodiversité au centre de leurs préoccupations;

Un pré respectueux des insectes

L'association a créé des prairies avec des fleurs et de l'herbe pour attirer les

insectes et promouvoir la biodiversité.

L'utilisation de faux

Puisque les prairies ont été aménagées pour attirer les insectes, l'herbe et les fleurs sont traditionnellement coupées en automne à la faux et non mécaniquement pour éviter de les tuer. Les membres du groupe environnemental ont acquis un certain nombre de faux et ont appris à les manier. Depuis lors ils enseignent aux

autres membres intéressés comment les utiliser.

L'herbe coupée est utilisée comme couvre-sol dans les potagers pour garder le sol humide et pour supprimer les mauvaises herbes. L'herbe fonctionne également comme engrais



JARDINIERS ASSOCIÉS, UN ENGAGEMENT POUR LA SENSIBILISATION POUR LA NATURE ET L'ENVIRONNEMENT POUR TOUS

et enrichit le sol. Cette méthode de culture des légumes est appelée en suédois "täckhodling" (culture par couverture) ce qu'on pourrait traduire par "paillage organique", un terme dérivé de la philosophie de la permaculture.

Produire leur propre "biochar" (charbon de bois écologique)

Un groupe de personnes, dont certaines du groupe environnemental, ont appris à fabriquer leur propre charbon de bois à partir de bois et de branches tels que les résidus agricoles et forestiers.

Le charbon de bois améliore la capacité de rétention d'eau créant ainsi des réserves pendant les périodes de sécheresse.

Améliorateur naturel du sol, il favorise une activité saine de la microfaune et de la flore du sol en les aidant à libérer les nutriments du compost dans

le sol, ce qui à son tour est bénéfique pour les plantes.

Le charbon de bois est également bon pour le climat car il renferme le carbone dans le sol.

L'association a maintenant investi dans sa propre machine à charbon leur permettant de produire leur propre biochar.

Hôtels à insectes et « quartiers d'habitation » pour les abeilles sauvages

Dans l'un des bois entourant les prairies, les membres de l'association ont construit des abris/nichoirs pour accueillir les abeilles sauvages. Dans l'une des prairies, ils ont installé un hôtel à insectes plus traditionnel.

« Exceptionnellement » actif en 2020

Malgré la pandémie, l'association a poursuivi son fonctionnement avec un

certain nombre d'activités exceptionnelles, en tenant compte de toutes les mesures de sécurité covid-19. Les activités se sont déroulées en plein air. Tous les participants ont gardé tout le temps une distance de sécurité les uns par rapport aux autres.

Le groupe biochar était limité à 8 personnes et ils n'étaient pas tous présents en même temps. Les personnes qui coupent l'herbe dans les prairies pouvaient continuer leur travail comme d'habitude, car elles ont travaillé toujours à l'extérieur et avec la distance de sécurité requise. L'association a également organisé à plusieurs reprises des séances de yoga sur leur grande pelouse, activité très populaire et très appréciée.

L'association de jardins familiaux "Steffens Minne" à Karlstad a reçu le diplôme de la Fédération Internationale pour des projets innovants

Norvège : Les jardiniers associés Berit Hogstad et Bjørn Johansson ensemble avec leur association Solvang avdeling 5 d'Oslo

Les jardiniers associés peuvent servir de modèles et, en même temps, faire de leur association un exemple à imiter.



Les jardiniers associés Berit Hogstad et Bjørn Johansson ont fait un travail impressionnant avec leur ferme apicole. En seulement trois ans, ils ont acquis de solides compétences en apiculture. En 2020, leur miel a remporté une médaille d'or au championnat norvégien. Le couple est un brillant ambassadeur de l'agriculture urbaine et écologique et partage volontiers ses connaissances avec ses collègues colons et les habitants d'Oslo. Jetez un œil à leur profil Instagram.



Ci-dessous, ils vous racontent leur histoire :

« Nous sommes les heureux propriétaires d'une parcelle dans un ensemble de jardins familiaux du centre d'Oslo depuis plus de 20 ans. L'utilisation de la cabane et du jardin a changé au fil des ans, surtout après que les enfants ont grandi. Dans notre jardin, nous cultivons principalement des fruits et des baies. Nous sommes très enthousiastes à propos de la nourriture écologique et locale et il était donc naturel pour nous de commencer l'apiculture.

Nous sommes dans notre troisième saison en tant qu'apiculteurs. Pendant cette période, nous avons dû acquérir beaucoup de nouvelles connaissances intéressantes. Formellement, nous avons assisté à différents cours et nous sommes devenus des apiculteurs certifiés. Dans notre ensemble de jardins familiaux, il y a plusieurs autres apiculteurs que nous rencontrons régulièrement pour partager nos expériences et nos connaissances.

Apiculture urbaine

L'apiculture urbaine est différente de l'apiculture dans un environnement plus rural. Dans la ville, différents aspects doivent être pris en compte. Premièrement, les voisins peuvent être sceptiques quand ils vivent à proximité d'une ferme apicole. Nous avons appris que l'information et la transparence peuvent réduire le scepticisme. Dans l'apiculture urbaine, certaines caractéristiques des abeilles sont plus importantes que d'autres. Le tempérament et le besoin d'essaimage sont les plus importants. Ces caractéristiques peuvent être contrôlées par la sélection. Nos reines sont issues d'« abeilles d'élite » qui font

JARDINIERS ASSOCIÉS, UN ENGAGEMENT POUR LA SENSIBILISATION POUR LA NATURE ET L'ENVIRONNEMENT POUR TOUS



partie du programme d'élevage de l'Association norvégienne des abeilles (Norbris). Grâce à cela, nos abeilles sont très amicales avec peu de besoin d'essaimage.

Miel

Les abeilles fabriquent du miel à manger par elles-mêmes. Une ruche d'abeilles a besoin de 12 kg de miel pour survivre lors d'un hiver régulier. En tant qu'apiculteur, vous collectez tout le miel que les abeilles ont produit pendant une saison. En remplacement, les abeilles reçoivent en automne du sirop de sucre.

Les abeilles fabriquent principalement du miel à partir du nectar de différentes fleurs. Certaines fleurs produisent beaucoup de nectar, d'autres moins. Les abeilles préfèrent naturellement le nectar le plus économique

en énergie disponible. En de rares occasions, les abeilles fabriquent également du miel à partir de la rosée de miel, qui est le sucre liquide que les pucerons secrètent lors du traitement des feuilles. En conséquence, un apiculteur peut récolter du miel avec une grande variété de goût pendant une saison.

Médaille d'or au championnat norvégien 2020

Cette saison, nous nous sommes efforcés de fabriquer différents types de miel avec une grande variété de goûts. C'est pourquoi nous avons décidé de récolter plusieurs fois au cours de la saison. Nous avons récolté début juin, fin juillet et fin août. Il y avait une différence de goût remarquable entre ces trois types de miel. Nous savions que cette année notre miel était de grande qualité et nous avons donc participé au championnat de Norvège avec deux produits très différents :

- Miel de printemps : récolté début juin. Nectar de plantes à floraison précoce comme les arbres fruitiers, la framboise, le pissenlit et autres.
- Miel d'automne : Récolté début août. Ce miel était fait de rosée de miel. Nous avons remporté la médaille d'or dans cette catégorie!

Partager les compétences et contribuer par conséquent à la communauté locale

Nous voulons sensibiliser à l'importance des abeilles dans la production alimentaire mondiale. À plusieurs occasions, nous avons organisé des conférences et des visites guidées, familiarisant le public avec l'apiculture. Ici, nous leur parlons de la vie dans les ruches et faisons des dégustations de différents types de notre miel local et de notre « mjød maison ». Mjød est une boisson alcoolisée, brassée au miel, suivant une recette ancestrale de l'ère viking.



De nombreux facteurs sont à la base d'une bonne récolte. La pollinisation est un facteur très important pour la récolte des fruits et des baies. Les abeilles sont bien connues pour leurs capacités de pollinisation et peuvent augmenter la production de fruits et de baies de 30 %. Les abeilles peuvent parcourir une distance de 3 kilomètres à la recherche de nectar. Nous croyons fermement que nos voisins et leurs cultures apprécient la présence de nos abeilles dans le jardin. »

Ces jardiniers associés membres de l'association « Solvang Avdeling 5 » assument une fonction d'exemple tant par leurs échanges avec les autres et le partage de leurs connaissances que par l'effet positif de leur action sur la végétation de cet ensemble de jardins familiaux. Ainsi cette association devient également un exemple à imiter.

Les jardiniers associés Berit Hogstad et Bjørn Johansson ensemble avec leur association Solvang avdeling 5 d'Oslo ont reçu le diplôme de la Fédération Internationale pour un jardinage écologique

Pays-Bas : De Tuinpark Tuinwijck (parc de jardins Tuinwijck) à Amsterdam



Le Tuinpark Tuinwijck à Amsterdam invite tous les membres à jardiner dans le respect de la nature.

Gestion respectueuse de l'environnement

Tuinpark Tuinwijck est situé dans la partie nord d'Amsterdam et le long de la rocade A10. Il forme une zone de transition entre les bâtiments urbains et la verdure qui entoure la ville. Le paysage verdoyant, agricole et écologique, caractérisé par des fossés et des prairies et leur faune et flore associées, se reflète en quelque sorte dans la conception du parc de jardins. Le parc compte 229 jardins disponibles et abordables pour tous les habitants d'Amsterdam. Les jardiniers du parc sont à l'image des habitants de la ville.

Tuinpark Tuinwijck a été fondé en 1910 en tant que premier complexe de jardins familiaux d'Amsterdam. En raison de la croissance de la ville, les jardins ont dû être déplacés à plusieurs

reprises, mais les jardiniers d'Amsterdam Noord ont obtenu un lieu permanent en 1974. La conception du parc était unique pour l'époque : c'est le premier parc de jardins familiaux qui a été entièrement aménagé sous forme de parc avec beaucoup d'espaces verts publics dont les jardiniers, mais aussi tous les autres habitants, peuvent profiter.

L'espace vert public est géré par un comité spécial et repose sur une pratique de jardinage naturel. Grâce à la diversité des espaces verts publics, une grande place est accordée à l'expérimentation et à la création de différentes « zones écologiques vertes ». L'objectif est toujours la gestion, l'entretien et la conception en harmonie avec la nature. Tuinwijck entend créer une oasis dans la ville pour la flore et la faune, mais aussi un lieu d'éducation à la nature et à l'environnement pour les jardiniers, les enfants et les riverains. Et ils sont en bonne voie : ils ont désormais atteint la catégorie la

plus élevée de la Marque Nationale de Qualité du Jardinage Naturel.



JARDINIERS ASSOCIÉS, UN ENGAGEMENT POUR LA SENSIBILISATION POUR LA NATURE ET L'ENVIRONNEMENT POUR TOUS

Quelques Exemples

Pour donner une idée de la façon dont ils inscrivent le jardinage naturel dans l'entretien des espaces verts publics, voici quelques exemples.

Jardin botanique

Seules poussent ici des espèces de plantes indigènes qui prospèrent sur le sol tourbeux du parc. Un muret entoure le tout. Des lézards et des espèces spéciales de fougères y ont déjà été repérés.

Île aux oiseaux

Cette île à la rudesse naturelle n'est pas accessible. En raison de la perturbation minimale, c'est un lieu de repos pour la faune. Un apiculteur y a installé ses ruches. Les colonies d'abeilles assurent la pollinisation des arbres fruitiers du parc.

Paniers et nichoirs, abris naturels

Au parc, beaucoup d'attention est accordée à la biodiversité et à l'attrait des espèces animales protégées. Partout dans le parc, vous trouverez des nichoirs à oiseaux (également pour les hiboux), des nichoirs à chauves-souris et des paniers d'élevage. On y trouve également un monticule pour les crapauds et un hôtel à insectes.

Bords et haies, allées

Dans les espaces verts publics situés le long des sentiers, on trouve de nombreuses plantes à abeilles et à papillons, en partie indigènes. C'est un ruban fleuri coloré à travers le parc avec une expression différente à chaque saison.

Sous les buissons dans les parties communes, la végétation herbacée reste essentiellement intouchée. Dans de nombreux endroits, différentes cultures de couverture poussent ensemble, ce qui contribue à la biodiversité.

Une expérience visant à créer plus de chemins verts a été lancée. Les premiers résultats sont positifs. L'objectif

est de continuer dans cette voie dans les années à venir.

Eau et fossés

De nombreux jardins jouxtent un fossé. En raison du sol tourbeux doux, les bords sont stabilisés, mais il reste encore beaucoup de place pour différentes plantes de rivage. Le long des espaces verts publics, de nombreuses berges ont été maintenues basses de sorte à préserver un biotope semi-humide avec des plantes de marais, des insectes aquatiques et des amphibiens. Cela permet d'obtenir une eau de bonne qualité.

Arbres

Depuis près de cinquante ans que ce parc existe, les arbres ont eu la possibilité d'atteindre leur pleine maturité. La politique d'abattage est conservatrice et restreinte. Quelques arbres morts sont réservés aux pics.

Aire de jeux

Le grand terrain de jeu est non seulement un lieu pour les enfants, mais aussi un lieu où se déroulent toutes sortes d'activités communes. Grâce à une gestion extensive de la tonte et des aménagements de jeux naturels, il forme une unité avec le jardin botanique adjacent.

Forêt nourricière

En bordure du parc, Tuinwijck veut planter une forêt nourricière avec des arbres et des arbustes fournissant toutes sortes de produits comestibles pour tout le monde. Ils donnent aux petits arbres qui doivent encore pousser une place dans la « pépinière ».

Mais Tuinwijck fait plus

Dans la serre, des plantes cultivées et sauvages sont produites et vendues à un prix abordable. De plus, c'est un endroit central où les gens peuvent poser des questions.

On y trouve un magasin bien achalandé avec des graines exclusivement biologiques et une large gamme de produits respectueux de l'environnement.



Le bois élagué est collecté à un emplacement central puis broyé et vendu dans le magasin. Le compostage sur votre propre jardin est encouragé. Tout comme l'utilisation de l'eau du fossé et de pluie.

Le magazine du club permet d'échanger de nombreuses informations et connaissances, par exemple : les effets néfastes des pesticides, le compostage des abeilles et des papillons, des informations sur la permaculture et d'autres conférences informatives. Dans le magazine, on trouve aussi des informations sur l'avancement de la construction de la « maison sociale » qui, une fois terminée, fournira une maison et un jardin dans le parc, pour que les habitants de la ville, qui luttent physiquement ou mentalement, puissent revenir à eux-mêmes.

Enfin, le parc n'est pas seulement un lieu pour la flore et la faune mais aussi pour les gens. Tuinwijck se sent également responsable de cela. Après tout, c'est un parc pour tous les habitants d'Amsterdam qui veulent échapper à l'agitation de la ville.

De Tuinpark Tuinwijck a reçu le diplôme de la Fédération Internationale pour un jardinage écologique

Pays-Bas : ATV De Uithof à la Haye

Jardinage respectueux de la nature :
continuer à se développer et être une motivation
pour tous est une conditio sine qua non



Marque de Qualité avec quart Points

Seules quelques associations de jardins familiaux aux Pays-Bas peuvent fièrement affirmer qu'elles ont reçu le « label national de qualité pour le jardinage naturel ». Ce label de qualité comporte un maximum de 4 points. Depuis 2021, l'association de jardins familiaux amateurs « ATV De Uithof » à La Haye est fière d'être l'une de ces associations !

Pensée Libre et Créative

Depuis 2010, toute l'association est pleinement engagée dans le principe du « Jardinage naturel », qui a été mis en œuvre dans tout le parc. L'objectif principal est d'encourager le jardinage circulaire fondé sur le concept de la pensée libre et créative. Le fait que l'association soit composée d'un mélange d'horticulteurs avec une grande variété d'expériences et de formations est un atout majeur pour atteindre leur objectif de transfert de connais-

sances et de motivation.

Parcours d'apprentissage de la Nature

La méthode choisie pour y parvenir est un « parcours d'apprentissage de la nature ». Ce sentier serpente à travers le parc comme une artère éducative qui invite le visiteur directement de l'entrée principale à travers tout le parc. Les visiteurs peuvent trouver de l'inspiration et les jardiniers peuvent apprendre les uns des autres. Des postes d'orientation, des panneaux d'information, des ateliers et des visites à pied offrent un excellent soutien à tous ceux qui auraient ce désir. Depuis les chemins principaux, un pont proverbial est construit vers les jardins individuels.

Le chemin se compose d'un jardin d'herbes aromatiques, d'un jardin de papillons, d'un bassin de crapauds, d'une forêt nourricière et de fourrés. Beaucoup d'attention est également

accordée au logement des abeilles (sauvages), des hérissons, des canards et des chauves-souris.

L'élagage et l'entretien du bord de l'eau ainsi que le compostage s'inscrivent entièrement dans le principe du « jardinage naturel », tout comme la boutique. Une place de choix est accordée à un équilibre écologique bon et conscient, à de nombreux égards.

Poursuivre le Développement

Déjà plus de cinquante pour cent des 213 jardins sont ouverts au « Jardinage naturel » ! Bien sûr, l'association ATV De Uithof continuera à se développer et à être une motivation pour beaucoup. En tant qu'association porteuse du label de qualité, elle prend son rôle et sa responsabilité très au sérieux, car elle en tire beaucoup de fierté.

ATV De Uithof a reçu le diplôme de la Fédération Internationale pour un jardinage écologique.

Allemagne : L'ensemble de jardins familiaux Moorfeld à Lüneburg (D)

Prêt pour de nouvelles idées :
Urban Gardening dans les jardins familiaux

Joachim Roemer

Ancien président de la fédération nationale des jardiniers associés de Basse-Saxonie



Etudiants de l'université de Lüneburg dans un jardin de permaculture



„Jardin de l'Avenir“ dans l'ensemble de jardins familiaux « Moorfeld » à Lüneburg

Nous sommes Urban Gardening – depuis 1814. Il n'y a pas de meilleure façon de décrire le fait que les jardins familiaux font partie intégrante des espaces verts communaux. Outre les traditionnels jardins familiaux, divers projets de jardinage se sont développés au cours des dernières décennies et sont régulièrement regroupés sous le terme d'Urban Gardening.

Il s'agit notamment de la végétalisation spontanée des parterres autour des arbres, du jardinage sur les toits, dans des conteneurs, dans des projets ou en tant que communauté, pour

plus de nature en ville, pour la protection du climat ou pour un approvisionnement régional. Certains projets sont à court terme, par exemple ils veulent signaler des déficits existants dans le vert urbain. D'autres s'établissent comme des projets à long terme, comme par exemple les « Prinzensinnengärten » à Berlin, qui existent depuis 2009.

Avantages pour les jardiniers associés

Beaucoup de ces projets sont gérés par une communauté informelle. Il n'y a pas de conseil d'administration

pour prendre la commande du projet, pas de baux à long terme pour assurer la pérennité. Mais plus les projets de jardinage urbain sont établis à long terme, plus de gens s'y impliquent activement, plus les déficits apparaissent et en même temps les avantages de notre communauté de jardiniers associés. Ces projets ont besoin d'une structure. Ils ont besoin de gens engagés qui administrent, organisent, concluent les baux et contrôlent également l'application des règles.

C'est ici que réside la grande opportunité pour nous. Nous devons utili-

ser les atouts des jardins familiaux et les intégrer résolument dans l'« Urban Gardening » – et plus que cela : nous devons nous placer à l'avant-garde de ce mouvement. Nous pouvons donner à ces projets un espace, dans lequel ils peuvent se développer à long terme. Nous pouvons leur donner une structure, leur offrir les avantages des jardins familiaux à but non lucratif, louer des terrains à bas prix et les soutenir dans la gestion.

De nombreux projets d'Urban Gardening jouissent d'une réputation socio-politique. Ils sont associés à des problématiques actuelles telles que la biodiversité, la protection du climat, l'agriculture urbaine, l'approvisionnement écologique et régional. L'intégration de ces projets permet de hausser considérablement l'image des jardins familiaux, de donner une autre vision des jardins familiaux et de montrer : « Nous sommes l'Urban Gardening ».

Un projet de jardins pour l'avenir

Les jardins familiaux en tant que lieux d'apprentissage pour les enfants et les jeunes ont depuis longtemps fait leur preuve. S'y ajoutent désormais des jardins intergénérationnels, interculturels, des jardins d'insectes, de permaculture et forestiers – ainsi qu'un jardin du futur, conçu dans l'ensemble de jardins familiaux de Moorfeld à Lüneburg, par les initiateurs du « musée du futur ».

Dans ce jardin Andreas Hussendörfer démontre que la nature se développe ensemble avec l'homme, que les cycles fonctionnent et que l'on ne peut se passer de la biodiversité, même en ville. De nombreuses herbes sauvages sont également savoureuses, comme le souligne, le chef du projet du jardin. Il se réjouit de l'intérêt des jardiniers associés, qui peuvent apprendre beaucoup sur la culture orientée vers la nature, la formation d'humus, la pré-

servation des nutriments et la biodiversité dans un jardin familial.

Sascha Rhein, président de l'association et en même temps avocat de profession sait que le projet ne présente pas un jardin familial classique. En effet, la loi stipule que le jardin doit être utilisé par le locataire lui-même pour une culture non commerciale. Par conséquent, le jardin du futur est considéré comme étant une partie intégrante des espaces communs de l'ensemble. L'accès du public est assuré. Il en va de même pour le fait qu'il existe des personnes de contact fixes en charge du projet. Pour Sascha Rhein, il va de soi que le propriétaire de l'ensemble de jardins familiaux et la ville hanséatique de Lüneburg doivent être impliqués. « Leur approbation et leur soutien sont une condition préalable à la réalisation du projet d'« Urban Gardening » dans un ensemble de jardins familiaux » explique Rhein.

Suède : L'association des jardins familiaux – Dalkarlsliden à Skellefteå

Création d'un arboretum, une initiative unique en Suède du Nord



Planter un arbre est la meilleure chose que l'on puisse faire dans son jardin pour favoriser la biodiversité.

L'association de jardins familiaux Dalkarlsliden possède trois grandes surfaces herbeuses sur les terrains qu'elle loue. Ces surfaces étaient auparavant tondues plusieurs fois par an comme du gazon et il y a quelques années, un membre a proposé de créer un meilleur habitat pour les insectes et les oiseaux sur l'une des pelouses (5.000 m²).

Les membres ont finalement décidé de créer un arboretum sur cette pelouse. Un architecte paysagiste a élaboré un plan et proposé des arbres et des arbustes appropriés. Comme nous nous trouvons dans le nord de la Suède, les arbres et les arbustes doivent pouvoir résister aux hivers locaux.

Pour financer le projet, ils ont également demandé et obtenu en 2020



Les deux autres pelouses ont été transformées en prairies, ce qui favorise également la biodiversité.

un prêt de 10.000 euros du "fonds de prêt" de la fédération des jardins familiaux, qui permet aux associations membres de demander des prêts pour financer des investissements pour le bien commun de l'association, comme des cabanes de stockage, une maison de réunion, des installations sanitaires, des clôtures, etc.

En 2021, les membres ont planté l'arboretum avec un total de 34 arbres et 16 arbustes de 30 variétés différentes. Le tout a été inauguré le 28 août, journée des jardins familiaux (comme le proclame la fédération suédoise des jardins familiaux). Ulrica Otterling, la secrétaire générale, était présente et a aidé à planter le dernier arbre. Ce fut également une magnifique conclusion du centenaire de la fédération suédoise et de l'action de plantation

d'arbres de la fédération qui y était liée.

L'ensemble de jardins familiaux – Dalkarlsliden à Skellefteå a reçu le diplôme de la Fédération Internationale pour des projets innovants

Hôtel pour abeilles dans l'arboretum.



PAYS	FEDERATION	ADRESSE	TEL/ FAX / EMAIL
Allemagne	Bundesverband Deutscher Gartenfreunde e.V.	Platanenallee 37 D - 14050 BERLIN	Tél. 0049/30-30 20 71-40/41 Fax. 0049/30-30 20 71 39 émail: bdg@kleingarten-bund.de Internet: www.kleingarten-bund.de
Autriche	Zentralverband der Kleingärtner und Siedler Österreichs	Simon-Wiesenthal-Gasse 2 A- 1020 WIEN	Tél. 0043/1-587 07 85 Fax. 0043/1-587 07 85 30 émail: zvwien@kleingaertner.at Internet: www.kleingaertner.at
Belgique	Tuinhier vzw	PAC Het Zuid Woodrow Wilsonplein 2 B - 9000 GENT	Tél. 0032/9 267 87 31 émail: info@tuinhier.be Internet: www.tuinhier.be
Danemark	Kolonihaveforbundet	Smedeholm 13 C DK - 2730 HERLEV	Tél. 0045/3 828 8750 Fax. 0045/3 828 8350 émail: info@kolonihave.dk Internet: www.kolonihave.dk
Finlande	Suomen Siirtolapuutarhaliitto ry	Pengerkatu 9 B 39 FI - 00530 HELSINKI	Tél. 00358/ 103213540 émail: info@siirtolapuutarhaliitto.fi Internet: www.siirtolapuutarhaliitto.fi
France	Fédération Nationale des Jardins Familiaux et Collectifs	86 bis rue Amelot F - 75011 PARIS	Tél. 0033/ 1-45 40 40 45 Fax. 0033/ 1-45 40 78 90 contact@jardins-familiaux.asso.fr Internet: www.jardins-familiaux.asso.fr
Grande-Bretagne	The National Allotment Society	O'Dell House/Hunters Road GB - CORBY Northhamptonshire NN17 5JE	Tél. 0044/ 1536 266 576 Fax. 0044/ 1536 264 509 émail: natsoc@nsalg.org.uk Internet: www.nsalg.org.uk
Japon	Association for Japan Allotment Garden	4-27-20 Honmachi-higashi, Chuo-ku, Saitama-shi Saitama Prefecture 338 -0003 Japan	Tél. 0081 904754 2136 Fax: 003 3266 0667 émail: ick05142@nifty.com http://homepage3.nifty.com/ikg-kem/
Luxembourg	Ligue Luxembourgeoise du Coin de Terre et du Foyer	97, rue de Bonnevoie L - 1260 LUXEMBOURG	Tél. 00 352/ 48 01 99 Fax. 00 352/ 40 97 98 émail: liguectf@pt.lu Internet: www.ctf.lu
Norvège	Norsk Kolonihageforbund	Postboks 1247 Vika N - 0110 OSLO	émail: forbundet@kolonihager.no Internet: www.kolonihager.no
Pays-Bas	AVVN Samen natuurlijk tuinieren	Vogelvliedweg 50 NL - 3544 NJ UTRECHT	Tél. 0031/ 30 670 1331 émail: info@avvn.nl Internet: www.avvn.nl
Suède	Koloniträdgårdsförbundet	Ringvägen 9E SE - 11823 STOCKHOLM	Tél. 0046/ 8 556 930 80 Fax. 0046/ 8-640 38 98 émail: kansli@koloni.org www.kolonitradgardsforbundet.se
Suisse	Schweizer Familiengärtnerverband	Libellenweg 5 CH - 3250 LYSS/BE	Tél. 0041/32 384 71 23 0041/79 251 26 43 émail: sekretariat-sfgv@outlook.com Internet: www.familiengaertner.ch www.jardins-familiaux.ch

Fédération Internationale des Jardins Familiaux association sans but lucratif



Adresse : 20, rue de Bragance,
L – 1255 Luxembourg

La Fédération Internationale en ligne :
www.jardins-familiaux.org

CONSEIL D'ADMINISTRATION :

Dirk SIELMANN (D); président de la Fédération Internationale des Jardins Familiaux
Wilhelm WOHATSCHEK (A); président du conseil d'administration
Daniel CAZANOVE (F); Preben JACOBSEN (DK); membres;
Ruud GRONDL trésorier
Malou WEIRICH (L); secrétaire générale

REVISEURS DE CAISSE : Erik SCHAUWVLIEGE (B); Pertti LAITILA (FI); Otmar Halfmann (CH)

REVISEUR SUPPLEANT : Phil GOMERSALL (GB);

ASSEMBLEE GENERALE : Les fédérations de l'Allemagne, de l'Autriche, de Belgique, de Danemark, de Finlande, de France, de la Grande-Bretagne, du Japon, de Luxembourg, de Norvège, des Pays-Bas, de Suède et de Suisse

TRAIT D'UNION est édité par la Fédération Internationale des Jardins Familiaux a. s. b. l. et paraît trois fois par an.

Rédaction : Malou WEIRICH, Fédération Internationale des Jardins Familiaux

Distribution : par E-Mail de la Fédération Internationale des Jardins Familiaux

Conception et réalisation : Zentralverband der Kleingärtner und Siedler Österreichs

Layout/DTP : Werbegrafik-Design Karin Mayerhofer, BeSch, Ing. Beate Scherer

Source de photos : les fédérations d' Allemagne, des Pays-Bas, de Norvège, de Suède, et de suisse

Date : Juin 2022